LIONEL CUILLÉ

EMPLOYMENT

Founder and director of the <u>Center of Excellence</u>, "French conneXions"; Teaching professor of French Studies, Washington University in St Louis; Sept. 2020-present
Associate professor of French, Jane and Bruce Robert endowed Chair in French, Webster University, 2012-2020; founder and director of the Centre francophone; Fellow in the Institute for Human Rights and Humanitarian Studies; (tenured, 2017)

• Assistant Professor of French, Jane and Bruce Robert endowed Chair in French; founder and director of the Centre francophone; Fellow in the Institute for Human Rights and Humanitarian Studies; Webster University, 2012-2016.

EDUCATION

• Doctorat, École Normale Supérieure (Lettres et Sciences humaines).

L'herméneutique littérale : subversion du discours religieux, modélisation scientifique, et Religion de la Parole dans l'œuvre de Francis Ponge. Advisor: Dr. Jean-Marie Gleize, 2003. Summa cum laude. The ENS is the most prestigious school in the Humanities in France.

• <u>Agrégation</u> de Lettres modernes [highly competitive national exam for teaching French literature at the high school and university level], **tenured** within the national education system, 1996.

DISTINCTIONS

• Named "<u>Chevalier dans l'ordre des Palmes Académiques</u>", national order bestowed by the French Republic on distinguished academics and teachers and for valuable service to universities, education and science, French Ministry of Foreign Affairs, January 12, 2017

RESEARCH INTERESTS

• 19th and 20th century French literature (French poetry, Ecopoetry, Avant-Gardes, Futurism, esthetics of speed, WWI); Human rights; Global Health in the Francophone World.

PUBLICATIONS

Co-edited books:

• *Francis Ponge: Ateliers contemporains*, ed. by Lionel Cuillé, Jean-Marie Gleize and Bénédicte Gorillot, Paris: Classiques Garnier, 2019.

• *Passages, Gates, Threshold*, ed. by Lionel Cuillé, Olivier Penot-Lacassagne, Contemporary French and Francophone Studies, vol. 21, Routledge, 2017.

Articles :

• "Un modèle de figuration : la toupie", in *Jean-Marie Gleize*, Garnier, 2023 (Forthcoming). • "<u>Baker's Blues: St. Louis Remembers Josephine</u>, *Villa Albertine magazine*, Dec. 2021 (new cultural magazine of the French Embassy).

• "Paul Claudel et la technique", in *Paul Claudel: résolument moderne*, Classiques Garnier, 2021 (peer reviewed).

• "The French presence in St. Louis today," in *French St. Louis, Landscape, Contexts, and Legacy Edited by Jay Gitlin, Robert Michael Morrissey, and Peter J. Kastor*, University of Nebraska Press. Fall 2021 (peer reviewed).

• "La Fabrique du Printemps: Francis Ponge et mai 68", Contemporary *French and Francophone Studies: Sites* 23.2 (2019): 163-170. (peer reviewed)

• "La vérité verte: écocritique de Francis Ponge," in *Francis Ponge: Ateliers contemporains*, Paris: Classiques Garnier, 2019.(peer reviewed)

• "L'apocalypse de la vitesse : Marinetti lecteur de Zola," *RELIEF, Revue Électronique de Littérature Française* 12.2 (2018): 54–72.(peer reviewed)

• "Le canon de 75: un vecteur amoureux," *Revue Europe : Apollinaire* n° 1043 (2016).(peer reviewed)

• "L'enfant et la toupie: esthétique de la giration chez Rimbaud," *Parade Sauvage: Revue d'études rimbaldiennes* n° 26 (2015).(peer reviewed)

• "Apollinaire et le détournement de l'arsenal militaire: la vitesse comme vecteur amoureux." *RELIEF, Revue Électronique de Littérature Française* 8.2 (2014): 28–50.(peer reviewed)

• "Les règles du jeu: Entre les murs," French Review 87.4 (2013): 127-139.(peer reviewed)

• "Album de table et coin zutique: sur les stratégies de légitimation," in *La Poésie jubilatoire: Rimbaud, Verlaine et l*'Album zutique, éd. Seth Whidden, Paris: Classiques Garnier, 2011.(peer reviewed)

• "Entrées pour JMG," Faire Part n° 26-27 (2010).

• "**Représentation automobile et avant-garde: l'Alfa Roméo de Cendrars**," *La Voix du Regard: Revue littéraire sur les arts de l'image* n° 19 (2006-2007): 151-156.

• "La *qualité différentielle*: Ponge et le darwinisme," in *Ponge, résolument*, Paris: ENS édition, 2004.

• "Le *palladium* anti-Nietzschéen: Ponge lecteur de Fautrier," in *Ponge, résolument*, Paris: ENS édition, 2004.

• "Recueil de circonstances ou manifeste du recueillement: *Dix-neuf poèmes élastiques* de Blaise Cendrars," *Méthode: revue de littératures française et comparée* n° 2 (2002).

• "Allons plus vite nom de Dieu: la matière prise de vitesse," La Licorne n° 53 (2000).

• "En lisant, en écrivant: Ponge lecteur de Montaigne," *Bulletin de la Société des Amis de Montaigne* n° 5-6 (1997): 9-33.

CONFERENCES

• "French St. Louis", Oct. 22nd, 2021, St. Louis Racquet Club, St. Louis.

• (invited) "Un modèle de figuration : la toupie", Colloque Jean-Marie Gleize, Sorbonne Université (Paris), Oct 12-14, 2021.

• "Why a French for Health Professionals track at WashU" (with Dr. Julie Singer), 3rd Annual Language Teaching Fair, Washington University in St. Louis, August 26, 2021.

• "Francis Ponge: modes, modélisations, normalités", round table with Dr. Pauline Phlep (Sorbonne Université) and Dr. Benoit Auclerc (Lyon 2 Université), March 13th, 20th & 21st

Century French & Francophone Studies Colloquium (online), March 13, 2021.

•"France is back!" : disruption et continuité de la diplomatie culturelle aux États-Unis, roundtable with Gaëtan Bruel, Cultural Counselor, French Embassy in the United States; and Louise

Quantin, Cultural Attaché and Director of the Books & Ideas Office, 20th & 21st Century French & Francophone Studies Colloquium, March 10, 2021.

•Invited conference (on Zoom), "Ecopoésie Made in USA", Ecole Normale Supérieure de Lyon, March 10, 2021.

• March 10, 2021 : "Dromologie de l'écriture," Colloque Jean-Marie Gleize, Sorbonne Université, June 9-11, 2020 (paper accepted, postponed).

• "Connaître poétiquement les plantes: Ponge, entre Crollius et Bacon," 20th & 21st Century French & Francophone Studies Colloquium, University of Nebraska-Lincoln, March 26, 2020 (paper accepted, postponed).

• "La Chute d'Albert Camus: la faute à qui?," Alliance Française de St. Louis, October 6, 2019.

• "Learn French, and find a job!," XXVIIIe Biennale de la langue française à Chicago, University of Chicago, October 2, 2019.

• "Apollinaire and the 'Wonder of War' (1913-1916): Love and the Gun of '75," during Apollinaire, Amour and Armistice, 1918-2018 exhibit, keynote speaker: Washington University in St. Louis, November 9, 2018.

• "Paul Claudel et la technique," International conference *Paul Claudel, résolument contemporain*, Sorbonne Université, Sept. 21, 2018.

• "La Fabrique du printemps: Francis Ponge et Mai 68," Sous les Pavés, International

Conference on French and Francophone Studies (CFFS), Brown University, April 13, 2018.

• "Germaine Dulac: Feminist Filmmaker," Classic French Film Festival (St. Louis), April 2, 2018.

• "Dromologie de Cendrars: vitesse et religion," International Colloquium of French and Francophone Literature (CFFS), Indiana University, April 4-6, 2017.

• "The benefits of creating a Francophone Center," CSCTFL (Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages), *Performance* + *Proficiency* = *Possibilities*, Chicago, March 9-11, 2017.

• "The Story of Judas," St. Louis International Film Festival (SLIFF), in presence of French-Algerian filmmaker Rabah-Ameur Zaïmeche, November 6, 2016.

• "The French Creole Corridor." Groupe Professionnel Francophone (GFP), Chicago, May 26, 2016.

• Conversation with Innu poet Josephine Bacon, in collaboration with Consulate of Canada, Left Bank Books, St. Louis, March 20, 2016.

• "The French community in St. Louis since 1764," roundtable on "Ethnic St. Louis," Webster University, March 15, 2016.

• "The New Face of France": *Hate* by Mathieu Kassovitz, Classic French Film Festival, St. Louis, March 11, 2016.

• "Locked Outside: The Boundaries of French Secular Religion." Symposium on *Human Rights, Human Borders and Barriers*, University of Arizona, February 22-24, 2016.

• "Le théâtre d'Eugène Ionesco: un théâtre absurde?," American Association of Teachers of French (AATF), UMSL, September 12, 2015.

• "Dance and French poetry," Webster University Department of Dance, March 27, 2015.

• "Poésie et connaissance: la notion de dispositif chez Francis Ponge." International French and Francophone Colloquium (CFFS), Louisiana State University, February 26, 2015.

• "The History of Caricature in France." Panel on "<u>Reflection on the violence in France</u>," Webster University, January 14, 2015.

• "Le détournement de l'arsenal militaire: le canon de 75 d'Apollinaire," SPFFA International colloquium (Société des Professeurs Français et Francophones d'Amériques) on *Wars and Conflicts*, NYU, October 24, 2014.

• *"Bleuet* by Guillaume Apollinaire," lecture during Concert Series at Moore's Auditorium St Louis : "Music and Poetry of World Wars I and II," commemoration of the 70th anniversary of D-Day, October 12, 2014.

• "Same Sex Marriage in France," Human Rights annual colloquium, Webster University, September 30, 2014.

• Guillaume Apollinaire: "Poète, Soldat et amoureux," American Association of Teachers of French (AATF), UMSL, September 6, 2014.

• "Carax, poète maudit," Classic French Film Festival, St. Louis Art Museum, June 15, 2014.

• "Pierre Alferi : Poetry and Philosophy," Webster University, April 28, 2014.

• "The Diary of Chouteau and the French Immigration in St. Louis," The Greater St. Louis Humanities Event, Webster University, April 4, 2014.

• "Le Scandale de Panama et l'Avant-Garde: le cas Blaise Cendrars," *Money* : International 20th/21st French & Francophone Studies Colloquium (CFFS), NYU/Columbia University, New York City, March, 6-8, 2014.

• "The Francophone community Today," conference organized by Yale University: <u>A Great City</u> from the Start, Missouri History Museum, February 14, 2014.

• Collaboration with Joseph Leahy (NPR) on the history and pronunciation of French street names in St. Louis. Recording on <u>NPR's website</u>. January 30, 2014.

• Participation (Voice-over of narrator) in the documentary by Jim Kirchherr on the founding of St. Louis *Chouteau's Journal: In His Own Words* aired on <u>Channel 9/ PBS</u>, December 18, 2013.

• "Les régimes de la vitesse : le cas des *Champs magnétiques*." International Colloquium 20th/21st French & Francophone Studies on "Traces, Fragments, Remains/Traces, Fragments, Restes," Atlanta, Georgia, March, 28-30 2013.

• "How Poets Interpret Paintings: The Case of George Braque and Francis Ponge." Mildred Lane <u>Kemper Museum</u>, St. Louis, March 7, 2013.

• "Prévert anarchiste," American Association of Teachers of French (AATF), September 22, 2012.

• "La notion d'identité nationale dans les romans de professeurs de collège." International colloquium *The New Idea of France* (CFFS), University of Pittsburgh, November 10-12, 2011.

• "Jouer *Cyrano de Bergerac*," American Association of Teachers of French (AATF), St. Louis, February 5, 2010.

• "Ionesco et La Cantatrice Chauve," Saint Louis University, September 16, 2009.

• "Ionesco et le théâtre de l'absurde," American Association of Teachers of French (AATF), September 12, 2009.

• "Si loin, si proche: l'apocalypse de la vitesse dans *Fuir* de J.P. Toussaint," 20th and 21st-Century French and Francophone Studies International Colloquium (CFFS), Georgetown University, Washington D.C., March 6-8, 2008.

• "Accélération et décélération: les régimes de la vitesse selon Zola et De Quincey," Annual Nineteenth-Century French Studies Colloquium "High/Low: Nineteenth-Century French Cultures," Mobile, Alabama, October 18-20, 2007.

• "L'enfant et la toupie: esthétique de la giration," Nineteenth-Century French Colloquium, Bloomington, Indiana, October 19-21, 2006.

• "Ce que *donner lieu* veut dire: géographie de Jean-Marie Gleize," 20th and 21st-Century French and Francophone Studies International Colloquium, March 30-April 1, 2006.

• "Apollinaire et l'arsenal militaire: la vitesse comme vecteur amoureux," 20th and 21st-Century French and Francophone Studies International Colloquium on "Verbal, Visual, Visual, New Canons for the Twenty-first Century," Gainesville, Florida, March 31-April 2, 2005.

• "Existentialism in the Postmodern Age," Saint Louis University, 14th colloquium of the Dept. of Modern and Classical Languages, April 11, 2005.

• "Tocqueville et les nouveaux réactionnaires," 30th Annual Nineteenth-Century French Studies Colloquium, Washington University in St. Louis, October 28-30, 2004.

• "Le paradoxe Alain Finkielkraut, ou *comment peut-on être Français*?" 20th and 21st-Century French and Francophone Studies International Colloquium (CFFS), Tallahassee, Florida, April 1-3, 2004.

• "Ponge et 'la petite boîte à ordures': la radio remédiée," 20th and 21st-Century French Studies Colloquium (CFFS), Urbana, Illinois, March 27-29, 2003.

• "Poésie et connaissance," International colloquium *Le Fruit défendu*, École Normale Supérieure, Lyon, France, May 22, 2002.

• "La valeur fétiche de la marchandise," Société des Lecteurs de Francis Ponge (SLFP), École Normale Supérieure, Lyon, October 3, 2001.

• "Recueil de circonstances ou manifeste du recueillement: *Dix-neuf poèmes élastiques* de Blaise

Cendrars," Colloque *Le recueil poétique*, École Normale Supérieure, Lyon, France, June 8, 2001. • "Jean Paulhan et la Terreur: rhétorique de l'Avant-Garde," Société des Lecteurs de Francis

Ponge (SLFP), ENS, Lyon, February 8, 2001.

• "Sartre, Ponge, et Fra Angelico: histoire d'une récupération philosophique," Société des Lecteurs de Francis Ponge (SLFP), ENS, Lyon, France, November 2, 2000.

• "Fautrier et Giacometti déchiffrés," colloquium *Parti pris esthétiques*, Université Paris-XII, Paris, France, January 14-15, 2000.

• "De Pascal à *Mortal Kombat*: métaphysique et jeux video chez Henri Michaux," Institute of Romance Studies, University of London, England, September 17, 1999.

• "La *qualité différentielle*: Ponge et le darwinisme," Colloque international *Francis Ponge*, Philadelphia, Pennsylvania, April 8, 1999.

• "Le *palladium* anti-Nietzschéen: Ponge lecteur de Fautrier," Colloque international *Francis Ponge*, Ecole Normale Supérieure, Paris, France, April 1-3, 1999.

• "La pierre comme *socle d'attributs*: de Malherbe à Denis Roche," Graduate Student Colloquium, University of Pennsylvania, April 1998.

GRANTS

•\$4,000 grant for the organization of an interdisciplinary Lecture Series, "Medicine in the Francophone World (MEDFRAN)" in collaboration with Caline Mattar, MD, Washington University Medical School, French Embassy in Washington D.C., March 2022.

• **\$20,000 grant from the Transatlantic Mobility Program (TMP)**, French Embassy in Washington D.C., March 2021, for increasing the visibility of the new program WU Healthcare in France.

•\$8,000 grant for the organization of the colloquium, "Vivre ensemble and Secularism", French Embassy in Washington D.C., January 2021.

•\$12,000 grant from the French Embassy to organize "Video Games in Translation," April 16, 2020.

• \$18,000 grant from the French Embassy to organize a major 3-day event: "City/Cité St.

Louis," the fourth event in the series "City/Cité: A Transatlantic Exchange," Oct. 18-20, 2018.

• Provost Research Grant (Webster University), "Les régimes de la vitesse : l'écriture

automatique", André Breton archives (Bibliothèque Nationale Richelieu, Paris), 2014.

• Provost Research Grant (Webster University), "Les manuels d'artillerie de Guillaume Apollinaire", Musée de l'Armée (Invalides), 2013.

Organizer of international conferences:

• Organizer of the annual international <u>20th/21st Century International French and Francophone</u> <u>Studies colloquium</u>. 350 speakers. St. Louis, Missouri, March 17-19,2016.

• Organizer of the International colloquium Francis Ponge: Ateliers contemporains, Cerisy, France. August 25-31, 2015.

TEACHING / COURSES CREATED

Washington University in St. Louis:

Romance Languages and Literatures :

- French 214 02 Medical French (in English). New course with new created material
- L34 French 360 01 Thinking-It-Through: French Ecology
- L34 French 411 Intensive Writing in French: Timely Topics. New course with entirely updated syllabus.

• L34 French 247: **Global Health in the Francophone World** Pilote course created, Fall 2021.

- French 307 "Banlieues/ Inner Cities", Advanced French, Spring 2021.
- La peur de l'Autre/ **The Fear of the Other**, Spring 2021, Pilot course created, replacing former survey course on Poetry and Theater.
- Human Rights (FRENCH 321), Pilot course created, Spring 2020.

Past courses at WashU:

- Dramatic Voices: Poets and Playwrights (course entirely redesigned; Spring 2020)
- French Culture and Civilization: The New Face of France
- French Level 4: Advanced French
- French Level 5: French Through Literary Texts
- French for Law (new course created and taught for WashU School of Law)

Comparative Literature/Interdisciplinary Project in the Humanities (IPH) (in English)

- Literary Modernity :The Emergence of the Modern Mind
- The Art of War (New pilot course)
- The Acceleration of the World (New pilot course)

Webster University: courses created

New seminars/French literature courses created at Webster University (4000 level):

• Creation of a Hybrid Course: "Regional Differences: Nice in France." (course online and experiential learning on location in Nice, for one week).

- New created course: French Translation (taught on Webster Geneva campus)
- France, Homeland of Human Rights? (in English).
- The Acceleration of the World in Literature and the Arts.
- Introduction to French literature: Representing the Other.
- French Ecology: The Representation of Nature in the Arts
- Fearing the Other
- The Code of Love
- The Representation of Education in Francophone Culture and Literature

Language and culture at Webster:

- Beginning I
- Intermediate I and II
- French Culture and Civilization (Course newly adapted)
- Summer course created for Webster's Geneva campus: "Introduction to French Translation"

SERVICE AT WASHINGTON UNIVERSITY (2019-present)

• Founder and Director of the new Center of Excellence: French conneXions

- collaborating on a regular basis with the cultural services of the French Embassy in Washington D.C
- writing annual reports on the Center's activities for the cultural services of the French Embassy
- organization of cultural events, such as the commemoration of Josephine Baker in the presence of the mayor of St. Louis (Tishaura Jones) and the French consul.
- creation of partnerships with various departments in order to give new visibility to the French section : the Law School (organization of an international colloquium on secularism); partnership with the Weindenbaum Center (Political Sciences), Jewish Studies program...
- Organizing French career days to demonstrate to students the added value of foreign languages in collaboration with Career Center services and other units of Washington University (including WUMS); the Paris Chamber of Commerce and Industry, the French Embassy...

Director of the new WU Healthcare in France program:

- Creation of two new courses : "Public Health in France", and "Literature and medicine"
- promotion of the new program (former "French for the Pre-Med in Nice")
- identification of internships for students at the medical school in Nice
- Identification of new host families, interviews, translation of a questionnaire for families in French etc.
- preparation of a budget
- valorization of the Transatlantic Mobility Program grant received from the French Embassy
- setting up new exchanges with the medical school in Nice
- exploration of new opportunities with various stakeholders in Nice esp. new internships, in the field of public and global health
- Initiated and facilitated the signing of a Memorandum of Understanding signed between Washington University in St. Louis and President of the Nice Medical School (Faculté de médecine Nice Côte d'Azur)

•Initiated the creation of a new track in French ("Français Professionnel de la Santé")

• Committee on redesigning the Website in RLL (Fall 2021-present)

- Committee on the Translation Minor (Fall 2021-present)
- Committee on Medical Humanities Minor (Fall 2021-present)
- Senior thesis committee : Adelaide Cho for her thesis: "Allure of the Supernatural: South

Korean Realities and the French Interest in The PrivateLives of Plants and The Vegetarian", Dec, 2021.

• member of the Focus Group: "Research, Scholarship, and Creative Practice" (Fall 2021)

Former service (2002-2009):

• Director of the Summer Language Institute in France (French language program in the Loire Valley), Washington University in St. Louis (2014-2018). Responsibility of 20 WU students for 5 weeks during the Summer.

• Member of the Interdisciplinary Project in the Humanities Curriculum Committee at Washington University in St. Louis (2002-2009).

• William Greenleaf Eliot Faculty at Washington University in St. Louis. Organized Outreach activities for 350 students of the WGE student residence on campus, working closely with Residential Life services, 2005-9.

• Freshman Reading Program Discussion leader at Washington University in St. Louis, 2004-2012.

• Member of Dissertation Committees of many students: Violaine White and Aurélie Noël (Ph.D. students in French at Washington University in St. Louis).

SERVICE AT WEBSTER UNIVERSITY (2012-2020)

• Founder and Director of the Centre Francophone (Francophone Center)

- 1. Elaboration of the center's missions
- 2. Management of an annual budget for the promotion of francophone culture in St. Louis
- 3. Identifying alumni for fundraising purposes
- 4. working closely with all cultural actors in the city of St. Louis
- organization of major events (visit to St. Louis of the former Minister of Justice Christiane Taubira; symposium on the perception of GMOs in France and the United States (with Monsanto scientists, and the French documentary filmmaker Marie-Monique Robin (*The World according to Monsanto*) Auditoriums at capacity.
- Elected to Webster Faculty Senate, 2019-2020.
- Member of CRE&TE committee, fostering undergraduate research at Webster, 2017-2019.
- Fellow in the Institute for Human Rights and Humanitarian Studies, 2012-2019.
- Elected to Global Citizenship Program (GCP) curriculum committee, 2015-2019.
 - 1. Evaluation of new syllabi to ensure that they fulfill core competencies required for responsible global citizenship in the 21st century.

- 2. Assessment of critical skills: creative and critical thinking, both oral and written communication abilities, quantitative literacy, intercultural competence, and ethical values
- 3. Insuring that substitute GCP course address interdisciplinary and integrative learning
- Co-Chair of External Outreach & Engagement Working Group, 2013-2014.
 - 1. Writing of a report on outreach opportunities for Webster with St. Louis cultural institutions
 - Created an agreement between Webster University and Haute École de Bruxelles department of Traduction-Interprétation (ISTI) in Brussels, Belgium, 2013.
 - 3. •Signing of dual-credit initiative with Rittenour high school: assessment of project, visits to classrooms.
- Undergraduate Advisor for incoming students, 2012-2019.
- Training of French exchange Teaching Assistants, 2012-2019.

Service for greater St. Louis area:

• Elected to the Board of Directors of the Alliance Française in St. Louis (in charge of cultural activities and regional French essay contest), 2012-2015.

• Member of the "History Committee" for STL250. Organization in charge of the 250th anniversary of the founding of St. Louis, 2014.

• Assisted with promotion of TV5 Monde (French International TV channel) in St. Louis, 2014-2015.

Translations and book reviews:

- "Nathalie Quintane's Antonia Bellivetti: un nouveau roman d'éducation?," Littéralité (2014).
- "Poésie et performativité," Fabula 14.8 (2013).
- Review of *The Cambridge Companion to Emile Zola*, *Nineteenth-Century French Studies* 38 (2010).
- Charles Bernstein, A Poetics, Formes poétiques contemporaines 2 (2004).
- Lisa Lubasch (*How Many More of Them Are You*? and *Vicinities*) and Rod Smith (*In Memory of My Theories* and *Protective Immediacy*), workshop organized by the Franco-American association "Un bureau sur l'Atlantique" and the program "Langage et écriture." Fondation Royaumont, Jan 18-23, 2002. Translations published in *Le Gam*, 2003.

OUTREACH ACTIVITIES (selection)

French Connexions center of excellence (2020-present)

• Museum Series Talk about the Monet/Mitchell: Painting the French Landscape

March 25–June 25, 2023, Conversation with Marianne Mathieu (director of the Musee Marmottan Monet, Paris) and Simon Kelly, PhD (he/him/his), Curator and Head of Department of Modern and Contemporary Art, moderated by Lionel Cuillé, June 5th, 2023.

• Translation Lab with poet Carl **Philipps**, collective translation into French during Lionel Cuillé seminar, event open to the public, March 24th, 2023

• Translation Lab with writer Asjylyn **Loder**, collective translation into French during Lionel Cuillé Seminar, open to the public, March 3rd, 2023

• Master class and class discussion with "Lena Blou: Performing the political"

Lena Blou will share her dance practice by evoking the practical, aesthetic, historical, anthropological and philosophical dimensions of Gwoka, Techni'ka and Bigidi and discusses with our students what these concepts teach us about how to approach uncertainty, unpredictability, imbalances, in contemporary society, April, 19th, 2023.

• "How to find an internship in France": conversation with 4 students who took advantage of the Innovation Policy Internship Program (French Embassy), April 17th, 2023

• MEDFRAN SPEAKER SERIES with Dr. Julie **Hernandez**, Tulane University School of Public Health and Tropical Medicine "Can community-based service delivery mitigate failing health systems in fragile environments? Lessons from family planning programs in the DR Congo", April 11th, 2023.

• Translation Lab with writer Asjylyn Loder, March 3rd, 2023

• Collaboration with the online literary magazine *French Press* (Benjamin Hoffmann, Ohio State University), conversation with authors Ludovic Manchette and Christian Niemie about their novel, *America[s]*, January 9th, 2022

• Lecture Series MEDFRAN : Sana de Courcelles: "Representing France at the World Health Organization, Director of the Sciences Po School of Public Affairs in France and an Affiliated Professor in the areas of public innovation and health", moderated by L. Cuillé,.Dec 8th, 2022 <u>https://rll.wustl.edu/events/online-discussion-sana-de-courcelles-representing-france-world-healt</u> <u>h-organization</u>

• Lecture Series MEDFRAN : Conference on campus by Dr. Victoria **Girard**, Vice President of US R&D Microbiology at BioMerieux, "Working at BioMérieux : How to be a game changer in the fight against antimicrobial resistance", moderated by Lionel Cuillé, Feb 10th, 2023. In connection with Lionel Cuillé's seminar on "Experimental Writings: Literature and Science", discussion with multimedia/performance poet Anne-James Chaton, Monday, November 28, 2022.

• <u>PreMed Career Conversations</u>: French Studies Path to Medicine, conversation with Ian Hageman, Professor of Pathology and Vice Dean for Admissions at WashU School of Medicine (in French), moderated by Lionel Cuillé, Oct 26, 2022.

•Simone Veil: How an Auschwitz survivor and conservative politician won the battle for abortion rights in France, Oct 6, 2022."Simone Veil: How an Auschwitz survivor and conservative politician won the battle for abortion rights in France". Connexions Center of Excellence, in collaboration with the Department of Jewish, Islamic, and Middle Eastern Studies. Moderator: Associate Professor, Flora Cassen, Chair of Jewish, Islamic, and Middle Eastern Studieshttps://rll.wustl.edu/events/simone-veil-how-auschwitz-survivor-and-conservative-politici an-won-battle-abortion-rights

Introduction by Lionel Cuillé, Director of French Connexions "Simone Veil's bipartisan speech (1974)", Oct. 6th, 2022

• Conversation with author Benjamin Hoffmann, author of *L'Île de la Sentinelle* (Gallimard, 2022), moderated by L. Cuillé, November 10th, 2022.

https://artsci.wustl.edu/events/french-connexion-talk-prof-benjamin-hoffmann-author-1%C3%AE le-de-la-sentinelle?d=2022-11-10 Benjamin Hoffmann, Associate Professor of French, director of the Centre d'Excellence, and specialist of eighteenth-century literature and philosophy at the Ohio State University will discuss his recent novel L'Île de la Sentinelle

• "French Studies for STEM", with Dr. Jean-Paul Lalles, Attaché for Science and Technology and Clémence Phelippeau, Paris Chamber of Commerce and Industry, Feb 17, 2022.

• "Qu'est-ce qu'on mange? Creole and traditional French foodways in colonial-era Upper Louisiana", A day of interpretive presentations and hands-on learning experiences focusing on everyday life in Missouri's 18th century French-speaking settlements, hosted by The Centre for French Colonial Life for Washington University in St. Louis students and faculty, organized with Dr. E. Allen (RLL), Saturday, April 9, 2022

• "The Colonial Politics of Global Health", Jessica Lynne Pearson, (MEDFRAN Lecture Series) Oct. 19, 2021.

• "Healthcare system in Canada", Dr. Erin Strumpf, McGill university, Dept of epidemiology, (MEDFRAN Lecture Series)Dec 7th, 2021.

• Medical School in Senegal and in the US, with Fatou Agnes Tine, medical student from Senegal, (MEDFRAN Lecture Series), Nov 11th, 2021.

• Bi-annual director's meeting of the Centres d'excellence, in presence of Ambassador Etienne, Dec 1st, 2021

• Commemoration of Josephine Baker (co-organizer with Dr. Julie Singer and Dr. Joanna Das). Special guests: Mayor Tishaura Jones and General consul of France Yannick Tagand, Graham Chapel, Nov 30th, 2021

• Presentation of *L'autre Joséphine*, documentary film by Philip Gozlin, Brown 100, November 29th, 2021

• Sponsoring of the film *Petite Maman* by Cecile Sciamma, during St. Louis International Film Festival. Event organized for our French majors, Nov 13th, 2021

• organizer / moderator:"The Colonial Politics of Global Health", lecture by Dr. Pearson, Oct. 19, 2021

• "Itinéraire d'un joueur de football", conversation with Wilfried Nyamsi (with Prof. Vincent Jouane), Oct. 18th, 2021.

• Organized cultural attaché Vincent Michelot's visit, new Centre d'excellence ceremony at Washington University in St. Louis, Oct 7th, 2021.

• Organizer : Online workshop organized for my colleagues in RLL: "French for Health Professionals" in partnership with the Chambre de Commerce et de l'Industrie de Paris (CCIP), May 22nd-June 4th

• organizer / moderator: "Video Games in Translation" conference (main organizer), with actors of the Gaming industry in Montréal (Québec), May 22nd, 2021.

•moderator:"To fluency and Beyond", Zoom conference with potential candidates for Study Abroad Programs, with Amy Suelzer and Anthony Pezzola, March 26th, 2021.

• co-organizer : *The Frontlines of Peace: An Insider's Guide to Changing the World*, conversation with Séverine Autesserre (Columbia University) in partnership with the Weindenbaum Center.

• Organiser / moderator:"L'enseignement du français en Chine, et sur le campus de Washington University in St Louis", live with Beijing University students, Friday, April 30, 2021.

• Organiser / moderator: conversation with Baba Badji : "Art, Dialogue, Relocaliser l'image poétique de l'Afrique francophone" (in French), April 22, 2021.

• moderator: Online French Language Job Fair, March 20, 2021.

• organizer/ moderator: "Mother Goose and the Chinese General", by Dr. Ke Ren:Friday, April 9, 2021

• co-organizer : "Conversation with Leila Slimani", March 1, 2021

• organizer/ moderator: "Representing Senegalese soldiers during WWI", a conversation with French novelist David Diop about his book *Frères d'âme*, Prix Goncourt des Lycéens, Dec 11, 2020.

organizer/ moderator: "Pratiquer l'écologie durable", conversation with Clara Steyer (online), Planning and Urban Development expert from the Institute of Geoarchitecture of Brest (Brittany, France), in partnership with the office of Sustainability studies, WashU, Nov 23, 2020
organizer/ moderator: "Where will French take you?", online conversation with four WashU alumni who majored or double majored in French. With Lauren Pailey, Adam Palmer, Ashley Dodge, and Max Shteiman. Monday, November 17, 2020

• organizer/ moderator:"The specter of Charlie Hebdo : secularism in France", conversation with Dr. John Bowen, author of ""Can Islam Be French? Pluralism and Pragmatism in a Secularist State", Oct. 28, 2020.

• organizer/ moderator: "Apocalypses suréalistes", conversation (online) with Dr. Kyle Young, ,Oct.24, 2020.

At Webster University:

• "A French Conductor in St. Louis : Stéphane Denève," organized and moderated by Lionel Cuillé, January 17, 2020 (postponed).

• "France-China Cultural Exchange," colloquium organized with Confucius Institute, Nov 22, 2019.

• Moderator with invited guest haïtian writer Lionel Trouillot, Webster University, Nov 19, 2019.

• Organized conference by Benoît Dusart (attaché du Ministère de la Culture): "L'art français en Amérique: des collections et des collectionneurs," April 27, 2018.

• Organized and moderated first "French Career Day" at Moore's auditorium (St Louis). with representatives of Monsanto, NGA, SLAM, Bruno David Gallery, February 21, 2018.

• Organiser and moderator: conversation by Patrick Bourbon (Bourbon Financial Management, Chicago): "Les impôts en France et aux Etats-Unis," February 7, 2018, with Alliance Française St. Louis.

Organization of Poetry Night, invited the International Students of Wydown Middle School to read in their native tongue, in collaboration with Clayton district Teachers. November 10, 2016.
Conference by Franco-Algerian filmmaker Rabah Ameur-Zaïmeche, in collaboration with the

French Consulate, November 6-7, 2016. Presentation and Q & A.

• Organized the annual international <u>20th/21st Century International French and Francophone</u> <u>Studies colloquium</u>. 350 speakers. St. Louis, Missouri, March 17-19, 2016.

• Invited moderator for the *History Museum of St. Louis* (Lee auditorium) about history of Ste Genevieve, January 17, 2016.

• Organizer of International colloquium <u>France Ponge : Ateliers contemporains</u>, Cerisy, France. Paper presented entitled "Made in the USA: Ecocriticism of Ponge," August 25-31, 2015.

• Moderation of debate between Marie-Monique Robin and Monsanto representatives based on her film presented at the United Nations, *Sacred Growth*, Moore's Auditorium in St Louis, April 17, 2015, auditorium at capacity.

• Moderator with authors Carl Ekberg and Sharon Person of new narrative of St. Louis in their book *Saint Louis Rising*, in presence of the General Consul of France Vincent Floréani, April 13, 2015.

• Organization of vigil after Charlie Hebdo Event. Interviewed by St. Louis Post Dispatch, NPR, and Channel 5, January 11, 2015.

• Moderator during the round-table on the roles and missions of the *French Immersion School in St. Louis* with Teachers and Director Conrad Smith. Interview on <u>Youtube</u>, November 18, 2013.

Authors/speakers invited and sponsored:

• Invited Haitian author Lyonel Trouillot, in partnership with the French Embassy, November 19, 2019.

• Organized "Soirée Côte d'Ivoire" with Franklin Gnahore, November 8, 2019.

• Organized lecture by curator Simon Kelly, St. Louis Art Museum, "Gauguin, the art of invention," Sept 6, 2019.

• Organized visit in French of "Gauguin, the art of invention" for AATF French Teachers, Sept 6, 2019.

• Organized event with Maxime Bonnard: "1977-2017: 40 ans de musiques électroniques entre la France et le Midwest," December 7, 2017.

• Organized lecture by Dr. Jean-Pascal Vachon (Webster Vienna), "La vie politique québécoise en 4 chansons," Nov 30, 2017.

• Organized lecture by Dr. Tanguy Villerbu: "Ste. Geneviève au cœur du monde: les

francophones dans le commerce et l'industrie, 1810-1860," Webster University, Nov 9, 2017.

• Organized meeting between Christiane Taubira (former Minister of Justice) and the Ferguson commission members, Webster downtown Arcade Building, Oct 24, 2017.

• Organized Think Tank lunch with Christiane Taubira, former minister of Justice of France, on "Racial and Social inequalities in St. Louis," Oct 24, 2017.

• "Foreign Languages: Passport for a Global Education," remarks during the inauguration of the new Browning Interdisciplinary Building, Oct 19, 2017.

• Organized welcome reception with new Consul of France Guillaume Lacroix, Sept 28, 2017.

• Organized lecture by Dr. Carl Eckberg: "Jefferson in Paris" at the History Museum, Sept 25, 2017.

• Organized reading and book signing organized with French author Camille Laurens, Sept 19, 2017.

• Special Event, Second Round of the French Presidential Debate (Macron/ Le Pen). Introduction by Rachel Souvré (Sciences Po-Paris), debate commented and "Fact checked," Emerson Library, May 3, 2017.

• Invited the sénéquois (born in Québec, from Senegal descent) rap musician Ali N'Diaye. Workshops on how to write a rap song in French at Ferguson High. Workshops to high school students from Kirkwood, Brentwood, and Priory. March 28-29, 2017.

• Marianne Midwest Webinar, with Dany Laferrière, prestigious writer from Haïti, from the Académie Française, Library conference room, February 13, 2017.

• Conference/workshop with pioneer of pop-up book, artist Marion Bataille, in coordination with the Cultural Services of the French consulate, February 6, 2016. Workshop at the French Immersion School in St. Louis, and at Webster U, for our students in Graphic Design.

• Organized lecture by French historian Dr. Tangui Villerbu (University of La Rochelle): "The history of Ste Genevieve and the Transatlantic Trade," January 20th, 2017.

• "Chanson et identité culturelle au Québec," conference by Dr. Jean-Pascal Vachon, October 12, 2016.

• Marianne Midwest Webinar: "Justice in the Service of Equality with Christiane Taubira," Minister of Justice of France, Monday, October 10, 2016.

• Conference: "The Future of the French Immersion School in St. Louis," by Meghan Hill, new director of the French Immersion School, in partnership with the AATF, October 6, 2016.

• Conference on the "Mimetic Brain" by Dr. Oughourlian, Professor of Clinical Psychopathology at the Sorbonne and Chief of Psychiatry at the American Hospital of Paris, June 16, 2016.

at the Soldonne and Chief of Fsychiatry at the American Hospital of Fairs, June 10

• Lecture by Dr. John Waide, "The Jesuits in St. Louis," May 1, 2016.

• Pierre Provoyeur, Conservateur général honoraire du patrimoine et directeur de FRAME (French American Museum Exchange en France): "FRAME et l'exposition Les Arts de la Table," Nov. 14, 2015.

•Invitation of <u>Hervé Le Goff</u>, French illustrator, in partnership with the French Consulate of Chicago, Nov 11, 2015.

• Marianne Midwest Webinar with economist Thomas Piketty, Nov 6, 2015.

• Sylvie Tissot, Professor of Political Science, Paris 8, "Gay-friendliness in the United States and France: A Comparative Study of Neighborhoods in New York and Paris," Oct 29, 2015.

• Dr. John Bowen, "France after Charlie Hebdo" (80+ participants/full house) in cooperation with St. Louis Sister Cities, Sunday, April 26, 2015.

• Dr. Alain-Philippe Durand (Professor of French and Director of International Languages at the University of Arizona) who spoke on "Recruiting in French in a hostile environment."

Moderation of panel with representatives of St. Louis high schools and the French sections of major universities in and around St. Louis, January 23, 2015.

• Elsa Santamaria, from the Centre de liaison de l'enseignement et des médias d'information. Workshop on the use of the Francophone press in the classroom. Collaboration between the French Embassy and CLEMI, December 18, 2014.

• Respondent to philosopher Dr. Marc Crépon (Ecole Normale Supérieure Ulm) during his talk on the concept of "Homeland" during WWI, October 28, 2014.

• Organization and moderation of webinar with Frederic Lefebvre, Deputy of French Senate for French expatriates in cooperation with the French Consulate and Marianne Midwest, December 2, 2013.

French teaching workshops organized:

• "Enseigner le français de la santé et de l'humanitaire", FPS, May 25th-June 4th, 2021

• Moderated the panel with Monsanto scientists after the documentary film: "The World

according to Monsanto" by Marie-Monique Robin, Moore Auditorium (Full house), September 9, 2014.

• Workshop for Teachers of French and Administrators, "Reimagining French Instruction for the 21st Century," with presenters Armando Brito and Erin Hart Johnston (Vista Learning), Introduction by Cuillé, March 4, 2017.

• Organized workshop for St. Louis area French teachers on "La différenciation pédagogique," with Pierre-Yves Roux (CIEP) in cooperation with the French Consulate, Nov 18, 2016.

• Workshop for Teachers of French : Ghislaine Bellocq, "Art in the Classroom," Nov 18, 2015.

• Organization of workshops for high school Teachers of French. Guest: Bernard Gruas,

"L'utilisation de la publicité en classe," October 20, 2014.

• Organization of special workshop for high school teachers of French. Guest Mme Janine Kotwica: "Les livres illustrés dans la classe de français," September 26, 2014.

• Organisation of workshop for high school Teachers, Dominique Denis (Quebec): "Utilisation de la chanson en classe de français," March 18, 2014.

• Organization of workshop for high school teachers, Bernard Gruas on the use of "publicité" in the classroom, October 20, 2013.

French and Francophone films presented (with Q /A):

• For the commemoration of the centennial of the U.S. entry into World War I to liberate France, presented the classic silent film "Wings" with live musical accompaniment by France', April 14, 2017 (Moore Auditorium at capacity).

• Sponsored and presented 2 films during the Webster International Film Festival: "Ce qui nous lie," de Cédric Klapish (Oct 4th, 2017; Frontenac Cinema); and "Django," by Etienne **Comar** (Nov 11th, 2017; Tivoli Cinema).

• Sponsoring of the French Classic Film Festival in St. Louis and introduction of the film *Nana*, by Jean Renoir, March 12, 2017, March 24, 2016.

• Presentation of the Canadian film "Felix et Meira," Moore's Auditorium, in collaboration with the Cultural Services of the Canadian Embassy.

• Presentation of the film "Hitchcock/Truffaut," St. Louis International Film Festival, Nov 10, 2015.

• Presentation of the film *Boy Meets Girl* by Leos Carax, Classic French Film Festival, St. Louis Art Museum, March 22, 2015.

• Organization and presentation of the <u>ciné-concert "Verdun, visions d'histoire,"</u> with International pianist Hakim Bentchouala-Golobitch. Event made possible thanks to a grant from the Institut Français, the Mission du Centenaire 14-18 in Paris, and the French Consulate in Chicago, February 15, 2015.

• Presentation of the film *Belle et Sébastien* at Washington University in St. Louis, St. Louis International Film Festival, November 23, 2014.

• Organization and presentation of 3 films, Film Festival on WWI, in collaboration with the French Consulate in Chicago and the Institut Français, November 11-13: *La chambre des*

officiers, Le siècle de Verdun, Les tirailleurs sénégalais Q/A with invited Senegalese Association of St. Louis.

• Presentation of the documentary film "<u>Food Beware : the French Organic Revolution</u>," Moore's Auditorium, September 17, 2014.

• Introduction and Q/A on Alain Resnais film "Vous n'avez encore rien vu," St. Louis International Film Festival, November 20, 2013.

• Introduction of film "Intouchables" during the "Film Festival on Disability Rights" in cooperation with the IHRHS (Institute of Human Right and Humanitarian Studies) at Moore's Auditorium, September 5, 2013.

• Introduction of film "Au bonheur des Dames," by Julien Duvivier, Classic French Films Festival, Moore's auditorium, June 13, 2013.

• Sponsored and presented film *De boue et d'acier* ("Of Rust and Bones"), by Jacques Audiard, Frontenac Plaza cinema, St. Louis International Film Festival, Nov16, 2012.

French and Francophone exhibits/concerts organized, tours conducted:

• Co-sponsored photography exhibition "My Paris/ Mon Paris," May Gallery, March 9, 2018.

• Guided Tour in French organized for French teachers in the St. Louis Area: **"Spectacle and Leisure in Paris: from Degas to Mucha."** Student Shelby Wratchford gave a tour in French to 50 French Teachers from the AATF. In collaboration with Allison Taylor, Head of Education and Community Engagement at the Mildred Lane Kemper Art Museum, St. Louis, February 18, 2017.

• **Special Exhibit: "Dessins en liberté,"** Edward Jones Commons Area. 9 panels depict political cartoons and discuss the question of freedom of expression that arose in the aftermath of the *Charlie Hebdo* attacks, Sept 28-Oct 28, 2016.

• Art Exhibit on painter Renefer in collaboration with Kansas City museum of War and Institut Français in Washington, D.C., Webster, April, 2015. Curated Shelby Wratchford, double major in French and Art.

• Inauguration of <u>exhibition of French WWI painter Renefer</u> in EAB (with Shelby Wratchford). Exhibit hosted in collaboration with French consulate in Chicago and Institut Français, March 10, 2015.

• Organisation of concert by French singer Lise, Tavern of the Fine Arts, October 29, 2013.

• Organized International Art Exhibition in partnership with St. Louis-Lyon Sister Cities, Oct 4, 2013.

French plays hosted and sponsored:

• Sponsored and hosted the annual French play in St. Louis "La banalité de l'amour, Martin Heidegger et Hannah Arendt," **Compagnie Caravague** (Paris), Moore Auditorium, Oct 28, 2017.

• Hosted French play: First One Woman Show in French in the history of St. Louis, by French-Canadian comedian **Renée-Claude Thériault,** "Pardon My French," Moore Auditorium, April 29, 2017.

• Sponsored French play *Huis clos* ("No Exit") by Jean-Paul Sartre, **Compagnie Caravague**. Two of our students were in charge of Lighting Design (Charlotte Wester) and Sound Engineering (Josh Dunning), after an Independent study (close reading of the play in French, and acquisition of a technical vocabulary in order to be able to discuss with the French Director of the play, André Nerman), Oct 30, 2016.

• French play on Guillaume Apollinaire (première of the play with the André Nerman company). The play toured the Alliance Françaises in the USA. **Original script written by Lionel Cuillé**. October 5, 2014.

• Sponsored French play: "Rappelle-toi Prévert" for our students. November 5, 2012.

• Sponsored and co-organized French play: "Jacques Brel ou l'impossible rêve," Compagnie Caravague. Kevin Kline Theater, St. Louis, November 3, 2013.

ADDITIONAL PROFESSIONAL EXPERIENCE

• Language evaluator for Fulbright English Teaching Assistantship in France.

• Cultural Director of the Alliance Française in St. Louis (2002-2003): webmaster of the site, organization of special events.

• Assistant Director of the Centre d'Etudes Poétiques at the *Ecole Normale Supérieure* with Professor Jean-Marie Gleize, 2000-02. The Center is dedicated to modern and contemporary French poetry. Writers and scholars are regularly invited to participate in the series of "Ateliers contemporains" situated at the interface between *poetic writing* and *critical reflection*. Administrator of the Center, invited writers, conceived website with *Dreamweaver 3* (www.ens-lsh.fr/labo/cep/site), responsible for public relations, organisation of conferences ("Le recueil," "La mise en page du texte poétique," "L'anthologie poétique," "Le dix-neuvième siècle d'Aragon").

• Creation of the "Groupe Francis Ponge" (GFP), a research group of the *Centre d'Etudes Poétiques* that meets monthly and has access to the poet's complete works as well as critical works, reviews, and additional documents donated to the Center by Armande Ponge, daughter of the poet, 2000-02.

PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

• Co-founder and member of Société Francis Ponge (SFP) for the USA : <u>http://francisponge-slfp.ens-lyon.fr/?Organigramme</u> • Board member of the CFFS (Colloquium in 20th and 21st Century French and Francophone Studies)

- Board of Directors of the Alliance Française St. Louis, 2012-16
- MLA

LANGUAGES

- French (native)
- English (fluent)